

請由此開始↓

各位評審大家好，我是 --- 號參賽者 (唸完後，開始計時 ⌚)

Mèo mắc lừa chuột

上了小老鼠之當的老貓

Xưa có con Mèo già, một hôm bắt được một con Chuột nhắt, sắp ăn thịt.

之前有隻老貓，有一次牠抓到了一隻小老鼠，打算要把這隻小老鼠吃掉。

Chuột nhắt khôn ngoan, van van lạy lạy khẩn Mèo rằng:

小老鼠很機靈，求求老貓，說:

- Buổi mai nhà tôi có giỗ, tôi phải đi chợ xa, mua tôm, mua tép về để làm giỗ. Ngài tha cho tôi. Rồi mai, tôi mời ngài lại xơi cỗ.
- 明天我們家有忌日要辦桌，我要去市場買蝦子蝦米回去做菜。
- 請您饒了我。明天，請您到我們家一起吃飯。

Mèo nghe thấy nói, lấy làm thích lắm, bèn hỏi Chuột rằng :

老貓聽了非常高興，就問小老鼠：

- Nhà mà cúng giỗ ở đâu?
- 你們家在哪里辦桌？

Chuột nói:

小老鼠回答:

- Bẩm, nhà chúng tôi cúng giỗ ở trên ngọn cây cau ngoài vườn. Mai thế nào cũng xin mời ngài chiếu cố lên chơi uống rượu cho vui.
- 我們家在庭院外的檳榔樹上辦桌。
- 明天無論如何，請您都要到我們家一起吃吃飯哦。

Cái tính tham ăn, chưa chi nghĩ đến tôm tép đã thềm rỏ dãi, Mèo vui lòng thả ngay chuột ra.

老貓本來貪吃，一想到美食就垂涎三尺。老貓立即放了小老鼠。

Chuột rút thẳng một mạch.

小老鼠連頭都不回馬上溜走。

Sáng mai, Mèo dậy thật sớm, sắm sửa chỉnh tề để đi ăn giỗ. Nhưng lúc ra vườn trèo lên ngọn cau thì chẳng thấy họ hàng nhà Chuột đâu, cũng chẳng thấy cỗ bàn tôm tép gì cả.

隔天早上，老貓特別早起，且穿的漂漂亮亮的要去小老鼠家吃飯。但爬到庭院外的檳榔樹上時，竟然都看不到任何一隻老鼠和飯菜。

Mèo đứng Mèo kêu, Mèo gọi, Mèo gào khản cả giọng, hét cả hơi mà chẳng thấy tăm tích gì sất. Bây giờ, Mèo già biết là mắc mưu chú Chuột nhất.

老貓大聲呼叫，叫到聲音都沙啞了，還是沒看到小老鼠的蹤影。這時，老貓才發現自己已經上了小老鼠的當。

Bởi câu chuyện này mà sau mới thành câu hát, trẻ thường hát giễu Mèo rằng:
後來童謠才有這樣一首：

Con Mèo mà trèo cây cau,

老貓爬上檳榔樹

Hỏi thăm chú Chuột đi đâu vắng nhà?

問問小老鼠為何不在家？

Chú Chuột đi chợ đàng xa,

小老鼠去遠處的市集。

Mua tôm, mua tép giỗ cha con Mèo

買蝦子蝦米來耍老貓。

謝謝大家 (唸完後，結束計時 🕒)